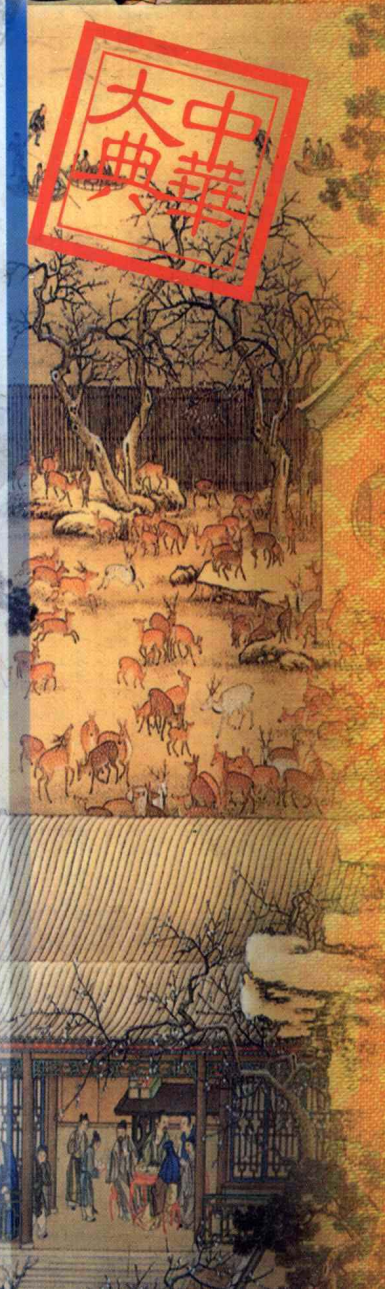


白话图文

二十五史



中国文史出版社

中华大典

第五卷

白话
图文
二十五史

精华

中国文史出版社



目 录

三 国 志

《三国志》卷一	
武帝操	(3)
《三国志》卷二	
魏文帝丕	(32)
《三国志》卷五	
武宣卞皇后	(43)
《三国志》卷五	
文昭甄皇后	(44)
《三国志》卷五	
文德郭皇后	(48)
《三国志》卷五	
明悼毛皇后	(50)
《三国志》卷八	
张鲁传	(51)
《三国志》卷十二	
毛玠传	(52)
《三国志》卷十二	
鲍勋传	(55)
《三国志》卷十五	
贾逵传	(58)
《三国志》卷十六	



苏则传	(62)
《三国志》卷十七	
张辽传	(64)
《三国志》卷十七	
徐晃传	(69)
《三国志》卷十九	
曹植传	(72)
《三国志》卷二十一	
王粲传	(87)
《三国志》卷二十一	
刘劭传	(88)
《三国志》卷二十七	
徐邈传	(91)
《三国志》卷二十七	
胡质传	(93)
《三国志》卷二十八	
邓艾传	(95)
《三国志》卷二十九	
华佗传	(105)
《三国志》卷三十三	
后主刘禅	(112)
《三国志》卷三十四	
甘皇后	(119)
《三国志》卷三十五	
诸葛亮传	(121)
《三国志》卷三十六	
关羽传	(134)
《三国志》卷三十六	



马超传·····	(138)
《三国志》卷三十六	
赵云传·····	(140)
《三国志》卷五十	
吴主徐夫人传·····	(141)
《三国志》卷五十	
吴主潘夫人传·····	(143)
《三国志》卷五十四	
周瑜传·····	(144)
《三国志》卷五十四	
吕蒙传·····	(151)
《三国志》卷五十七	
陆绩传·····	(159)

晋 书

《晋书》卷三	
世祖武帝纪·····	(3)
《晋书》卷三十一	
宣穆张皇后传·····	(35)
《晋书》卷三十一	
武元杨皇后传·····	(36)
《晋书》卷三十一	
惠贾皇后传·····	(40)
《晋书》卷三十四	
羊祜传·····	(43)
《晋书》卷三十五	



裴秀传	(58)
《晋书》卷四十	
贾充传	(63)
《晋书》卷四十九	
阮籍传	(71)
《晋书》卷四十九	
羊聃传	(76)
《晋书》卷五十一	
皇甫谧传	(77)
《晋书》卷五十九	
司马玮传	(90)
《晋书》卷五十九	
司马伦传	(92)
《晋书》卷五十九	
司马颖传	(102)
《晋书》卷六十	
索靖传	(107)
《晋书》卷六十一	
荀晞传	(109)
《晋书》卷六十二	
祖逖传	(116)
《晋书》卷六十五	
王导传	(121)
《晋书》卷六十九	
周顓传	(132)
《晋书》卷七十二	
葛洪传	(136)
《晋书》卷八十二	



陈寿传	(139)
《晋书》卷八十二	
司马彪传	(141)
《晋书》卷九十	
吴隐之传	(142)
《晋书》卷九十一	
虞喜传	(145)
《晋书》卷九十五	
佛图澄传	(147)
《晋书》卷九十五	
鸠摩罗什传	(154)

三 国 志

[晋]陈寿 著





《三国志》卷一

武帝操

太祖武皇帝，沛国谯县人，姓曹，名操，字孟德，是汉朝相国曹参的后代。汉桓帝的时候，曹腾官居中常侍大长秋，被封为费亭侯。曹腾的养子曹嵩继承了他的爵位，官做到太尉。谁也说不清曹嵩原来的家世渊源。曹嵩的儿子就是魏太祖武皇帝曹操。

太祖小时候很机警，有应变本领，但喜好打抱不平，行为不检点，不注意增进自己的操行和事业。所以当时人并没觉得他有什么奇特之处，只有梁国桥玄，南阳何颙认为他不是普通人。桥玄对太祖说：“天下就要乱了，除非出色政治家解决不了问题，能安定天下的，大概就是你了。”太祖二十岁的时候，被推荐为孝廉，任命为郎，转任洛阳北部尉，升为顿丘县令，又被征召入朝任议郎。光和末年，发生了黄巾起义，太祖被任命为骑都尉，讨伐颍川盗贼。升任济南国相，济南国有十多个县，各县的官吏大多巴结讨好权贵外戚，贪赃受贿，胡作非为。于是太祖奏请罢免了八个官吏。太祖还禁绝不合礼制的祭祀活动。这些措施使坏人逃奔境外，郡内社会秩序清平安定。过了很长时间，又被调回京城，改任东郡太守；他不去上任，借口有病，返回家乡。

不久，冀州刺史王芬、南阳许攸、沛国周旌等联络地方豪强，策划废黜汉灵帝，立合肥侯为帝。他们把这个谋划通知了太祖，太祖拒绝参加，王芬等因而失败。

金城边章、韩遂杀死刺史、郡守，发动叛乱，有兵十几万，天下因而骚动。朝廷征召太祖为典军校尉。这时正碰上汉灵帝去世，太子即位，太后临朝听政。大将军何进和袁绍谋划诛杀宦官，太后不同意。何进就召董卓进京，想借董卓的兵力胁迫太



后。董卓还没抵达京城，何进就被杀了。董卓到达京城后，废黜皇帝为弘农王，另立汉献帝，京都大乱。董卓奏表请求任命太祖为骁骑校尉，想和太祖共商朝廷大事。太祖于是改名换姓，从小路东行，逃回故乡。出了关，过中牟县，受到亭长怀疑，被逮捕押送到县城。中牟县有人认出了他，并为他说好话，释放了他。这时董卓已经杀了太后和弘农王。太祖抵达陈留，拿出家产，募集义兵，准备讨伐董卓。中平六年冬天十二月，在己吾县开始成立部队。

初平元年春正月，后将军袁术，冀州牧韩馥、豫州刺史孔伷、兖州刺史刘岱、河内太守王匡、渤海太守袁绍、陈留太守张邈、东郡太守桥瑁、山阳太守袁遗、济北相鲍信同时起兵，各有几万人军队，推举袁绍为盟主。太祖为代理奋武将军。

二月，董卓听说袁绍等人起兵，就把天子迁到长安去住，自己留驻洛阳，接着烧毁了洛阳的宫殿。这时袁绍驻扎在河内，张邈、刘岱、桥瑁、袁遗驻扎在酸枣，袁术驻扎南阳，孔伷驻扎颍川，韩馥驻扎邳县。董卓兵力强大，袁绍等人谁也不敢率先进击。太祖说：“发动义兵，讨伐暴乱，大军已经会合了，诸位还迟疑什么呢？假使董卓听说山东发动义兵，他就凭借王室的威势，紧守二周的险要，东向控制天下，虽然他是倒行逆施，那也还值得忧虑。现在他烧毁宫室，强制迁徙天子，天下震动，不知道该投向何人，这是老天要他灭亡的时刻，一仗下来天下就安定了，机会不可放过啊。”接着领兵西进，打算去占领成皋。张邈派将军卫兹分领一些军队跟随太祖到荥阳汴水，遇到董卓手下将军徐荣，和徐荣交战失败，士兵死伤很多。太祖被流矢射中，骑的马也受了伤，堂弟曹洪把马给太祖，太祖才得以趁夜逃走。徐荣见太祖带兵虽然不多，却仍能拚命坚持一整天战斗，估计酸枣不易攻取，也就带兵回去了。

太祖到酸枣，各路军马十多万人，天天酒席聚会，不考虑进



取。太祖批评他们，并给他们出主意说：“你们诸位接受我的建议，让渤海太守领河内兵把守孟津，酸枣的各位将军守住成皋，占有敖仓，堵住轘辕、太谷通道，全面控制住险要地势，让袁术将军率领南阳军队驻扎丹、浙，攻进武关，威胁三辅。然后各军都高筑壁垒，不出战，多设疑兵，向天下表明讨伐董卓的强大优势。以正义的军队，讨伐叛逆。胜利立即可得。现在为伸张正义而发动了军队，却又迟疑不进，让天下失望，我私下里为诸位感到羞耻。”张邈等没有采纳太祖的建议。

太祖兵少，于是和夏侯惇等到扬州去募兵的刺史陈温、丹扬太守周昕拨给他四千多名士兵。返回的途中在龙亢停歇时，许多士兵叛逃了。到铨县和建平县，又招募到一千多兵，进驻河内郡。

刘岱与桥瑁关系恶化，刘岱杀了桥瑁，派王肱代理东郡太守。

袁绍和韩馥策划拥立幽州牧刘虞为皇帝，太祖拒绝支持。袁绍曾得到一颗玉印，和太祖共坐时，把玉印向太祖臂肘举去，让太祖看。太祖因此耻笑他，并开始讨厌他了。

初平二年春，袁绍、韩馥终于拥立刘虞为皇帝。刘虞却到底也不敢接受。夏四月，董卓回长安。秋七月，袁绍胁迫韩馥攻取冀州。

黑山贼于毒、白绕、眭固等十多人进占魏郡、东郡，王肱抵挡不住。太祖带兵进攻东郡，在濮阳进攻白绕，打败了他。袁绍因而表奏朝廷推荐太祖做东郡太守，郡治设在东武阳。

初平三年春，太祖驻扎顿丘，于毒等进攻东武阳。太祖带兵西行入山，进攻于毒等人的大本营。于毒听说了，放弃武阳回救。太祖在半路拦击眭固，又在内黄攻击匈奴於夫罗，把他们全都打得大败。

夏四月，司徒王允和吕布联合杀了董卓，董卓部将李傕、郭



汜等杀了王允，进攻吕布，吕布失败，向东败出武关。李傕等把持了朝政。

青州黄巾军一百多万人涌进兖州，杀了任城国相郑遂，又转入东平国境。刘岱打算进攻黄巾军，鲍信劝阻说：“现在贼寇多达一百万人，百姓都非常恐惧，士兵没有斗志，不能和他们硬拼啊。我看贼寇拖家带口，军队没有稳定供应，只靠临时抢夺，现在不如保存兵力，先做好防守，他想打没人和他打，想攻又攻不进来，势必离散解体，然后我们选拔精锐部队，占据的要害地势，一进攻，就可以取胜了。”刘岱不听，坚持出战，果然被黄巾军杀死。鲍信于是和兖州的属吏万潜等人到东郡迎接太祖来兼任兖州牧。接着太祖和鲍信等进兵，在寿张东攻击黄巾军。鲍信奋战而死，才勉强打败了黄巾军。悬赏也没找寻到鲍信尸体，大家就雕刻一尊鲍信木像，哭祭一番。追击黄巾军直到济北，黄巾军请求投降。冬天，接受黄巾投降士兵三十多万人，随行家属一百多万。太祖收编其中精锐部份，号称青州兵。

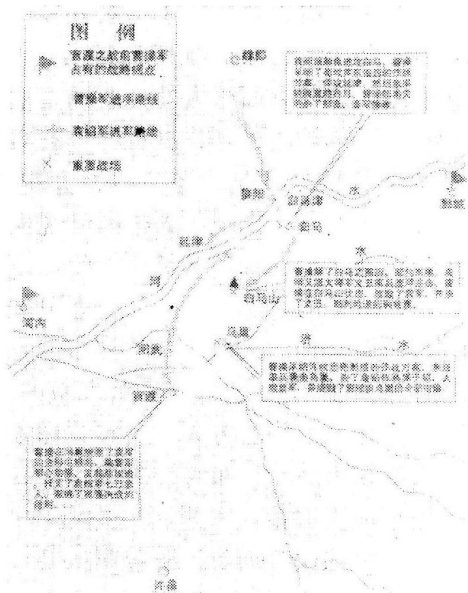
袁术和袁绍有矛盾，袁术向公孙瓒求援，公孙瓒派刘备驻扎高唐县，单经驻扎平原县，陶谦驻扎发干县，进逼袁绍。太祖和袁绍联合反击，把三支人马全都打败了。

初平四年春，太祖驻扎在鄆城。荆州牧刘表截断袁术粮道，袁术带兵进入陈留，驻扎在封丘，黑山残余盗贼以及於夫罗等帮助袁术。袁术派将军刘详驻扎匡亭。太祖进攻刘详，袁术救刘详，太祖和袁术交战，大败袁术。袁术坚守封丘。太祖包围封丘，还未来得及合围，袁术又逃奔襄邑。太祖追到太寿，决开渠水灌城。袁术逃向宁陵。太祖又追击他，他就逃奔九江。夏天，太祖回师驻扎定陶。下邳阙宣聚兵几千人，自称天子，徐州牧陶谦和他共同发兵，夺取了泰山郡的华、费两地，攻占任城。秋天，太祖征讨陶谦，攻占十几座城。陶谦固守徐州不敢出城。

这一年，孙策奉袁术命令渡江，几年之内，就占有了江东。



兴平元年春天，太祖从徐州返回。当初，太祖父亲曹嵩卸任后回到谯县，董卓之乱时在琅邪避难，被陶谦杀害，所以太祖一心想着复仇东伐。夏天，派荀彧、程昱守鄆城，再一次征讨陶谦。攻占五座城，接着扩大占领地区直至东海。回师经过郟县，陶谦的部将曹豹和刘备在郟东驻扎，拦击太祖，太祖打败他们。接着攻占了襄贲。对所过之处，都大加摧残。



官渡之战示意图

正在这时，张邈和陈宫反叛，去迎接吕布，郡县都起来响应。荀彧、程昱鄆城和范、东阿两县。太祖于是领兵返回。吕布攻打鄆城没能攻下，向西转移，屯驻于濮阳。太祖说：“吕布一个早上就得到了一个州，但不能占据东平，切断亢父、泰山之间的通道，利用险要地形拦击我，却远远地屯驻到濮阳去，我知道



他办不出什么大事了。”于是进兵攻打他。吕布出兵交战，先用骑兵冲青州兵，青州兵溃逃。太祖阵势变乱，太祖冒火奔逃，从马上坠落，烧伤了右手掌。司马楼异扶太祖上马，于是撤退。还没到营地就停下来了。诸将见不着太祖，都恐慌了。太祖就强撑着慰劳军队，下令军中加紧准备攻击器具，把部队向前开进，再一次攻打吕布军队。和吕布相持一百多天。这时发生了蝗灾，老百姓普遍挨饿，吕布军粮也用尽了。于是双方各自撤兵。

秋九月，太祖回鄆城。吕布到乘氏，被乘氏县人李进打败，向东转移，驻扎山阳。这时袁绍派人劝说游说太祖，想和太祖和好。太祖新失去兖州，军粮用尽了，打算答应袁绍的要求。程昱劝阻太祖，太祖接受了程昱意见。冬十月，太祖到东阿。这一年，谷子一斛值五十多万钱，出现了人吃人的现象，于是太祖解散新招募的官兵。陶谦死了，刘备接替了他的职位。

二年春，太祖袭击定陶。济阴太守吴资守卫南城，太祖没攻下来。正碰上吕布领兵来到，太祖打败了吕布。夏，吕布部将薛兰、李封驻屯钜野，太祖进攻他们，吕布来救薛兰，薛兰打败了，吕布逃走了，于是杀了薛兰等人。吕布又和陈宫领兵一万多从东缙来交战。当时太祖兵少，布置了埋伏，出其不意，发动攻击，大败吕布。吕布连夜逃走，太祖再一次进攻，占领了定陶，分兵平定各县。吕布东逃投奔刘备，张邈跟从吕布，让弟弟张超携带家属守卫雍丘。秋八月，太祖包围雍丘。冬十月，天子任命太祖为兖州牧。十二月，雍丘城破，张超自杀。太祖灭了张邈三族。张邈去向袁术求救，被自己的部下杀死。兖州平定，太祖接着向东攻打陈地。

这一年，长安发生变乱，天子东迁，在曹阳被打败，渡河到达安邑。

建安元年春正月，太祖兵临武平，袁术任命的陈国国相袁嗣投降。



太祖想要去迎接天子，有的将军怀疑这个举动恰当与否，荀彧、程昱劝太祖去迎接。太祖于是派遣曹洪带兵向西去迎接，卫将军董承与袁术部将萇占据险要地势抗拒，曹洪无法前进。

汝南、颍川黄巾军何仪、刘辟、黄邵、何曼等，各有兵几万人，先响应袁术，后来又归附孙坚。二月，太祖进兵打败他们，杀了黄邵等人，刘辟、何仪和他们的部属全都投降。天子任命太祖为建德将军。夏六月，调任镇东将军，封费亭侯。秋七月，杨奉、韩暹带着天子回洛阳。杨奉在梁县驻扎。太祖随后到达洛阳，在京都设防，韩暹逃走，天子赐予太祖节钺，录尚书事。洛阳残破，董昭等劝太祖迁都到许县去。九月，皇帝出轘辕关东行到许县，以太祖为大将军，封武平侯。自从天子西迁，朝廷一天比一天混乱，直到这时，才把宗庙、社稷制度重新建立起来。

天子东迁时，杨奉从梁县出发，企图中途拦截，没来得及。冬十月，曹公征讨杨奉，杨奉南逃去投奔袁术，曹公就攻打杨奉的梁县营地，攻下来了。在这时候，朝廷封袁绍为太尉，袁绍耻于班次在曹公之下，不肯接受太尉职位，曹公就坚决辞职，把大将军的职位让给了袁绍。天子任命曹公为司空，代理车骑将军。这一年，采纳枣祗、韩浩等人建议，开始兴办屯田。

吕布袭击刘备，攻占了下邳。刘备来投奔曹公。程昱劝曹公说：“我看刘备有雄才大略而又很得人心，终究是不会甘居人下的，不如趁早除掉。”曹公说：“现在正是招收人才的时候，杀一个人而失掉天下人心，这办法不行。”

张济从关中逃到南阳。张济死后，侄子张绣率领他的部队。二年春正月，曹公进兵到宛，张绣投降，接着又后悔了，发动反叛。曹公和他交战，失败了，被流矢射中。长子曹昂，侄子曹安民遇害。曹公于是带兵回舞阴，张绣领骑兵来抢夺辎重，曹公打败了他，张绣逃奔穰县，和刘表会合。曹公对诸将说：“我接受张绣等人投降，错在没有马上就要他的人质，以致弄到这个地



步。我明白失败的原因了。你们诸位看着，从今以后，不会再有这类失败了。”接着就回许县去了。

袁术想在淮南称皇帝，派人告诉吕布。吕布逮捕送信使者，把袁术的信转呈朝廷。袁术很愤怒，进攻吕布。被吕布打败了。秋九月，袁术侵扰陈郡，曹公东征袁术。袁术听说曹公亲自来了，丢下大军自己逃跑，留下将军桥蕤、李丰、梁纲、乐就统领军队。曹公到，打败桥蕤等人，把他们都杀了。袁术逃过淮河。曹公撤兵回许县。

曹公从舞阴回许县的时候，南阳、章陵等县再次反叛，投向张绣，曹公派曹洪去攻打，战事不顺利，驻于叶县，多次受到张绣、刘表部的侵袭。冬十一月，曹公亲自南征，到达宛县。刘表将军邓济据守湖阳，曹公攻破湖阳，活捉邓济，湖阳军民投降。攻舞阴，攻下来了。

三年春正月，曹公回许县。开始设置军师祭酒官职。三月，曹公把张绣包围在穰县。夏五月，刘表派兵来救张绣，抄曹军后路。曹公将要退兵，张绣带兵来追，曹公军队前进不了，就聚拢部队，缓慢推进。曹公给荀彧写信说：“贼来追我，我虽然一天只能前进几里，但我预计，走到安众县，一定可以打败张绣。”到了安众，张绣和刘表会师，守住了险要，曹公军队前后受敌。曹公于是趁夜在险要处开凿地下通道，把辎重全部运送过去，埋下伏兵。这时天亮了，贼军以为曹公逃走了，调动全军来追。曹公就发动埋伏的步兵夹攻，把贼兵打得大败。秋七月，曹公回到许县。荀彧问曹公：“事前已经料到贼军必败，是怎么回事？”曹公说：“贼阻拦我回撤的部队，和我身处死地的部队作战，我所以知道必胜。”

吕布又为了袁术而派高顺进攻刘备，曹公派夏侯惇救援刘备，战斗不利，刘备被高顺打败。九月，曹公东征吕布。冬十月，曹公屠杀彭城军民，捉住了彭城国相侯谐。进军到下邳，吕